

Appendix 1. Positive Politeness Strategies by Andy

No	Strategies	Utterance
1	Offer	<p>Andy:<i>Ya silahkan, apa betul Nara baru-baru ini menang dalam sebuah kompetisi international untuk para penemu muda?</i> (Yes please , was that true Nara recently won in an international competition for young inventors?)</p>
2	Seek Agreement	<p><i>Ya saya baca acaranya adalah International Eksebition for Young Inventor ya?</i> (Yes I read the show was the International Eksebition for Young Inventor, right?)</p>
3	Give Gift	<p>Nara: <i>Yang artinya helm berlapis gell,jadi fungsinya dia bisa menurunkan panas di dalam helm sampai 21 %.</i> (That's mean the helmed layers by gell so the fuction for decrease heat inside helmed to 21%) Andy: <i>Wow hahaha, itu pesaing-pesaing Nara SMA ya?</i> Wow hahaha , the high school student was Nara competitors right?)</p>
4	Seek Agreement	<p>Nara: <i>Yang artinya helm berlapis gell,jadi fungsinya dia bisa menurunkan panas di dalam helm sampai 21 %</i> (That's mean the helmed layers by gell so the fuction for decrease heat inside helmed to 21%) Andy: <i>Wow hahaha, itu pesaing-pesaing Nara SMA ya</i> (Wow hahaha , the high school student was Nara competitors right?)</p>
5	Exaggerate	<p>Nara: <i>Ya kebanyakan SMA sampai SMK</i> (yes mostly SMA to SMK) Andy: <i>Hebat ya, tentu anda semua dan saya penasaran tapi sebelum itu bagaimana kita ikuti dulu tayangan berikut ini</i> (Great right , of course you all and I was curious but before that how we follow the slide video below)</p>
6	Seek Agreement	<p>Nara: <i>Hasilnya sebenarnya lumayan ada perbedaan tapi tidak significant .</i> (The result was not bad there waas differences but not significant) Andy: <i>Hahaha iya iya jadi helmnya diikat dengan kain yang basah ya, bukan didalamnya tapi diluarinya ya ?</i> (Hahaha ya ya so the helmet fastened with a damp cloth , not inside but outside right?)</p>
7	Seek Agreement	<p>Andy: <i>Hahaha iya iya jadi helmnya diikat dengan kain yang basah, bukan didalamnya tapi diluarinya?</i> (Hahaha ya ya so the helmet fastened with a damp cloth , not inside but outside right?)</p>

		Nara: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Itupun dianggap kurang optimal ya?</i> (And that was considered less than optimal right?)
8	Joke	Nara: <i>Lalu Nara isi air di dalamnya ini</i> (Then nara put water inside the helmed) Andy: <i>Owh serasa berenang ini hahaha, terus diisi air?</i> (Owh this seemed to swim hahaha, kept filled with water?)
9	Use GroupIdentity	Nara: <i>Eee bisa dicoba hehehe berat</i> (Eee u can try hehe it is heavy) Andy: <i>Om Andy tiap hari pakai helm hahaha, jadi oplok-oplok gitu ya?</i> (Om Andy wear a helmet every day hahaha , so oplok – oplok right?)
10	Joke	Nara: <i>Eee bisa dicoba hehehe berat</i> (Eee u can try hehe is heavy) Andy: <i>Om Andy tiap hari pakai helm hahaha, jadi oplok-oplok gitu ya?</i> (Om Andy wear a helmet every day hahaha , so oplok – oplok right?)
11	Seek Agreement	Nara: <i>Eee bisa dicoba hehehe berat</i> (Eee u can try hehe is heavy) Andy: <i>Om Andy tiap hari pakai helm hahaha, jadi oplok-oplok gitu ya?</i> (Om Andy wear a helmet every day hahaha , so oplok – oplok right?)
12	Seek Agreement	Nara: <i>Iya oplok-oplok</i> (Yes oplok-oplok) Andy: <i>Ada airnya ini ya?</i> (There is water right?)
13	Joke	Nara: <i>Iya</i> (Yes) <i>Tapi bagus ini kalau haus tinggal gini, eh hahaha. Ah, gak bener ini sengaja?</i> (But it is good if thirsty only do this, eh hahaha . Ah ,this not right this is intentionally?)
14	Joke	Nara: <i>Kan tadi saya bilang bocor</i> (I just said it is leak) Andy: <i>Oh iya hahaha ya ya waktu dia bilang bocor saya tidak denger hahaha. Ok gak mau maen-maen lagi lah hahaha. Jadi ini pun menurut Nara kurang optimal? Kurang prima</i> (Oh ya ya hahaha when he said leak I did not hear hahaha . Ok I will not play again hahaha . So Nara this was less than optimal ? Less vibrant)

15	Seeking Agreement	Nara: <i>Karena habis airnya</i> (Because the water was empty) Andy: Dan berat ya? (And heavy right?)
16	Joke	Nara: <i>Yah itu Nara liyati iklan popok bayi di TV hahaha</i> (Yah that nara saw the diapers advertisement on TV) Andy: Agak kacau ini hahaha. Ok popok bayi, apa yang membuat Nara terpikirkan tentang popok bayi itu? (This is a bit messy hahaha . Ok baby diapers , what makes Nara thought about the baby 's diaper?)
17	Seeking Agreement	Nara: <i>Jadi eee di dalam popok bayi ini ada sebuah gell. Jadi ini kapas ini bisa berubah jadi gell</i> (So inside of the diaper there are gell. So the cotton can transform become gell) Andy: Ini popok bayi ya? (This is a baby diapers right)
18	Seeking Agreement	Nara: <i>Iya</i> (Yes) Dibuka dibongkar gitu popoknya ya? (So the diapper was opened and dismantled right?)
19	Joke	Nara: <i>Iya</i> (Yes) Andy: Pantas kemaren ada tetangga yang datang bilang popok saya hilang semua hahaha. Ok terus di dalam popok ini ada gell terus diapakan? (No wonder there are neighbors who came yesterday said all my diapers was lost hahaha . Ok continue in this diaper there is gell than what ?
20	Seeking Agreement	Andy: <i>Oh air. Ok tapi lebih ringan atau sama beratnya?</i> (Oh water. Oke but it is lighter or heavier?) Andy: Lebih ringan? Oh ini untuk alat pengisi air, ini dibuka kemudian dimasukin air ya? (Lighter ? Oh these for chargers water , this is opened and then inserted by water right?)
21	Giving Gifts	Nara: <i>Dan helm ini hanya 29,64 derajat celcius</i> (And the helmed only 29,64 celcius degree) Andy: Wah iya. Siapa sih yang bimbing Nara? (Well yes . Who are guided Nara ?)
22	Use Group Identity	Nara: <i>Jadi ayah Nara sendiri</i> (So Nara's own father?) Andy: Ayah Nara sendiri? Coba ayahnya Nara berdiri hahaha. Iya, ini sudah

		dipatenkan belum? (Nara own father ? Please Nara's father stand hahaha . Yes , it has been patented yet ?)
23	Seek Agreement	Nara: <i>Jadi mimpi Nara kalau untuk helm ini Nara pingin helm ini dijual di Asia, Asia tenggara khususnya negara-negara tropis agar pengendara motor tidak malas lagi menggunakan helm.</i> (So Nara dream this helmed could distibute to Asia, especially tropical country for rider not lazy to wear helmed) Andy: <i>Tidak malas ya hahaha</i> (Not lazy right hahaha)
24	Joke	Faisal: <i>Kami menamakan sepatu bermata dua</i> (We named this shoes is double eyes shoes) Andy: <i>Sepatu bermata dua hahaha</i> (Double Eye Shoes hahaha)
25	Joke	Lukman: <i>Kita mendapat medali perunggu</i> (We got bronze medal) Andy: <i>Medali perunggu.Ok saya selalu ingin tahu medali perunggu ini kaliyan dapat setelah mengalahkan berapa pesaing? Karena saya takut kaliyan adalah peserta satu-satunya hahaha. Ok berapa pesaing waktu itu?</i> (Bronze medal.Ok I always wanted to know the bronze medal after defeating how many competitors ? Because I was afraid you were the only participant hahaha . Ok how many competitors at that time?)
26	Use Group Identity	Lukman: <i>Ada</i> Yes there is Andy: <i>Bu Murti, ada Bu Murti disini?</i> (Mrs. Murti , Mrs. Murti here?)
27	Use Group Identity	Andy: <i>Ya baik bagaimana kalau kita uji coba alat ini di depan penonton yang ada disini dan juga di rumah tentu. Siap? Oke dan yang akan mengujinya adalah sahabat kita seorang tuna netra Iwa dan Iwa ini adalah seorang blogger juga. Tuna netra blogger dan saat ini bekerja di Metro TV Oke Bung Iwa silahkan naik, ya sip. Kita akan pakaikan ke tuna netra yang sebenarnya. Baik</i> (Yeah well what if we test these tools in front of the audience that are here and also at home of course . Ready ? Okay and that we will test is a blind friend and Iwa , Iwa is a blogger too . Blind blogger and his currently working on Metro TV. Okay dude Iwa please rise , yes good . We will try to the real blind. All right).
28	Offer	Andy: <i>Ya baik bagaimana kalau kita uji coba alat ini di depan penonton yang ada disini dan juga di rumah tentu. Siap? Oke dan yang akan mengujinya adalah sahabat kita seorang tuna netra Iwa dan Iwa ini adalah seorang blogger juga. Tuna netra blogger dan saat ini bekerja di Metro TV Oke Bung Iwa silahkan naik, ya sip. Kita akan pakaikan ke tuna netra yang sebenarnya. Baik</i> (Yeah well what if we test these tools in front of the audience that are here and also at home of course . Ready ? Okay and that we will test is a

		blind friend and Iwa, Iwa is a blogger too . Blind blogger and his currently working on Metro TV. Okay dude Iwa please rise , yes good. We will try to the real blind. All right).
29	Use Group Identity	Faisal: <i>Kalau menggunakan jalur braille mereka harus meraba-raba itu butuh waktu.</i> (If use baraille way the must touch the way and it is need more time) Andy: <i>Mas Iwa cukup jangan maen-maen gitu ah hahaha ini disuruh memeragakan diya maen-maen, kesenengan diya ya hahaha. Itu berarti keluar jalur, tunggu berarti harus ada jalur tertentu yang dipakai dengan menggunakan alat ini kan?</i> (Mas Iwa please stop to play ah hahaha so this was told to demonstrate but he play , he enjoy it right hahaha . That means out of line , waiting means that there must be a specific pathway used by using this tool , right?)
30	Joke	Faisal: <i>Kalau menggunakan jalur braille mereka harus meraba-raba itu butuh waktu..</i> (If use baraille way the must touch the way and it is need more time) Andy: <i>Mas Iwa cukup jangan maen-maen gitu ah hahaha ini disuruh memeragakan diya maen-maen, kesenengan diya ya hahaha. Itu berarti keluar jalur, tunggu berarti harus ada jalur tertentu yang dipakai dengan menggunakan alat ini kan?</i> (Mas Iwa please stop to play ah hahaha so this was told to demonstrate but he play , he enjoy it right hahaha . That means out of line , waiting means that there must be a specific pathway used by using this tool , right?)
31	Seeking Agreement	Faisal: <i>Menurut pengamatan kami jadi jalur braille itu cuman ada di luar gedung.</i> (As our investigation baraiile way only outside of building) Andy: <i>Ok jadi ini lebih ideal dipakai di bandara ya? Terminal-terminal, rumah sakit, perkantoran ya?</i> (Ok so this is more ideal used at the airport right? Terminals , hospitals , offices)
32	Seeking Agreement	Lukman: <i>Jadi ini untuk tuna netra yang bekerja sebagai pekerja kantoran seperti itu</i> (So this is for blind people who work in an office just like that) Andy: <i>Kantoran ya? Dengan catatan bahwa gedung itu harus diberi warna khusus ya?</i> Office right ? With notes that the building should be given a special color ?
33	Joke	Iwa: <i>Semuanya seperti maen-maen.</i> (Everyting just like not real) Andy: <i>Itu bisa anu bisa konser itu hahaha</i> (That could be a anu a concert hahaha)
34	Seeking Agreemnet	Lukman: <i>Ya untuk kedepan seperti yang tadi bapak ini omongin kita mau ganti</i>

		<p><i>suara buser ini pakai headset.</i> (Yes for the next just like his said we will change the voice with headset)</p> <p>Andy: <i>Tidak mengganggu orang lain ya. Baik. Ya. Seorang siswa SMA Bogor menemukan alat untuk mendeteksi beberapa banyak pupuk yang sebaiknya dihasilkan untuk tanaman padi dan tanaman-tanaman lain dan alat ini mendapat penghargaan di Amerika Serikat. Siapa diya ikuti terus Kick Andy</i></p> <p>(Do not disturb others right. Yes. A high school student Bogor find a tool to detect some much fertilizer should be generated for rice and other crops and this tool was awarded in the United States . Who he is? Continue to follow the Kick Andy .)</p>
35	Use Group Identity	<p>Lukman: <i>Ya untuk kedepan seperti yang tadi bapak ini omongin kita mau ganti suara buser ini pakai headset.</i> (Yes for the next just like his said we will change the voice with headset)</p> <p>Andy: <i>Tidak mengganggu orang lain ya. Baik. Ya. Seorang siswa SMA Bogor menemukan alat untuk mendeteksi beberapa banyak pupuk yang sebaiknya dihasilkan untuk tanaman padi dan tanaman-tanaman lain dan alat ini mendapat penghargaan di Amerika Serikat. Siapa diya ikuti terus Kick Andy</i></p> <p>(Do not disturb others . All right. Yes. A high school student Bogor find a tool to detect some much fertilizer should be generated for rice and other crops and this tool was awarded in the United States . Who he is? Continue to follow the Kick Andy .)</p>
36	Use group Identity	<p>Andy: <i>Ya kali ini siswa SMA Bogor yang tidak kalah istimewanya karena punya prestasi segudang dan beliau adalah Muhammad Lutfi. Terimakasih sudah datang di acara Kick Andy. Lutfi sekarang kelas berapa?</i> (Yes this time the students from Bogor because it has alot of achievements and he is Muhammad Lutfi . Thank you for coming on the Kick Andy Show . Lutfi in which grade you are now?)</p>
37	Exaggerate	<p>Andy: <i>Ya kali ini siswa SMA Bogor yang tidak kalah istimewanya karena punya prestasi segudang dan beliau adalah Muhammad Lutfi. Terimakasih sudah datang di acara Kick Andy. Lutfi sekarang kelas berapa?</i> (Yes this time the students from Bogor because it has alot of achievements and he is Muhammad Lutfi . Thank you for coming on the Kick Andy Show . Lutfi in which grade you are now?)</p>
38	Seeking Greement	<p>Lutfi: <i>Sekarang naik kelas 3 SMA</i> (Now move to grade 3 SMA)</p> <p>Andy: <i>Sekarang naik kelas 3 SMA ya, nah saya gak percaya waktu baca biographi atau Cvnya Lutfi karena terlalu banyak prestasinya yang sudaah dicapai bahkan dari sejak SMP ? Masih ingat yang besar-besaran saja berapa apa saja prestasi yang sudah pernah diraih</i></p> <p>(Now move to grade 3 SMA, now I can not believe the time when I read biography or Lutfi CV because too many accomplishments that he has achieved even from since junior right ? Still remember the big ones</p>

		accomplishments that you have been achieved ?)
39	Seeking Agreement	Lutfi: <i>Saya mendapat medali emas.</i> (I got gold medal) Andy: <i>Emas ya? Ok tapi sebelum itu pernah ikut kompetisi di Taiwan?</i> (Gold right ? Ok but before it had joined the competition in Taiwan right ?)
40	Seeking Agreement	Lutfi: <i>Jadi di Taiwan itu ikut lomba inovasi juga.</i> (So at the Taiwan you join an competition too?) Andy: <i>Pengembang roti ya? Nanti kita lihat ya? Ibu-ibu senang ini ya hahaha, baik terus kemudian ada alat pengembang kekayaan gak disini hahaha kalau itu saya senang hahaha</i> (Bread developer right ? We'll see right? Woman like this right hahaha , well then there is a wealth of developer tools hahaha I am happy hahaha)
41	Promise	Lutfi: <i>Jadi di Taiwan itu lomba inovasi. Amerika membuat pengembang roti juga.</i> (So at the Taiwan inovation competition too. USA also made a bread developer) Andy: <i>Pengembang roti ya? Nanti kita lihat ya? Ibu-ibu senang ini ya hahaha, baik terus kemudian ada alat pengembang kekayaan gak disini hahaha kalau itu saya senang hahaha</i> (Bread developer right ? We'll see right? Woman like this right hahaha , well then there is a wealth of developer tools hahaha I am happy hahaha)
42	Joke	Lutfi: <i>Jadi di Taiwan itu lomba inovasi. Amerika membuat pengembang roti juga.</i> (So at the Taiwan inovation competition too. USA also made a bread developer) Andy: <i>Pengembang roti ya? Nanti kita lihat ya? Ibu-ibu senang ini ya hahaha, baik terus kemudian ada alat pengembang kekayaan gak disini hahaha kalau itu saya senang hahaha</i> (Bread developer right ? We'll see right? Woman like this right hahaha , well then there is a wealth of developer tools hahaha I am happy hahaha)
43	Exaggerate	Andy: <i>Ya dengan seabrek prestasi bahkan international itu saya sebenarnya bertanya-tanya, Lutfi ini makannya apa sih hahaha</i> (Yes, with a multitude of international achievement that I actually wondering , Lutfi 's eating what hahaha)
44	Joke	Andy: <i>Ya dengan seabrek prestasi bahkan international itu saya sebenarnya bertanya-tanya, Lutfi ini makannya apa sih hahaha</i> (Yes, with a multitude of international achievement that I actually even, Lutfi eating what hahaha)
45	Seeking Agreement	Lutfi: <i>Makannya nasi</i> (Eat rice)

		<p>Andy: <i>Nasi biasa ya? sama kita ya sebenarnya ya. Kenapa saya gak berkembang ya hahaha yang berkembang rambut hahaha, eee orang tua Lutfi apa?</i></p> <p>Plain rice right ? (yes yes we are actually the same right . Why my hair not growing ya hahah, eee What parents Lutfi occupation ?)</p>
46	Joke	<p>Lutfi: <i>Makannya nasi</i> (Eat rice)</p> <p>Andy: <i>Nasi biasa ya? sama kita ya sebenarnya ya. Kenapa saya gak berkembang ya hahaha yang berkembang rambut hahaha, eee orang tua Lutfi apa?</i></p> <p>Plain rice right ? (yes yes we are actually the same right . Why my hair not growing ya hahah, eee What parents Lutfi occupation ?)</p>
47	Use Group Identity	<p>Lutfi: <i>Ayah saya dosen dan ibu saya adalah guru.</i> (My father is a lecturer and my mother is a teacher)</p> <p>Andy: <i>Boleh berdiri bapak ibunya Lutfi. Boleh gak tahu critanya sampai Lutfi bisa ikut dalam kompetisi international di Amerika waktu itu?</i> (Stand please Lutfi father and mother . May we know the story about Lutfi join american international competition?)</p>
48	Giving Gifts	<p>Lutfi: <i>Iya</i> (Yes)</p> <p>Andy: Bangga sekali kita punya Lutfi. Oke jadi persisnya ini kan yang pernah Lutfi temukan pertama kali ini atau bukan yang pertama kali karena ada beberapa yang sebelumnya tapi profile box ini alat pengembang roti itu idenya dari mana?</p> <p>(Proud of all we have Lutfi . Ok this finding you find for the first time or any body have been find it. Where did you got this idea?)</p>
49	Seek Agreement	<p>Lutfi: <i>Ya</i> (Yes)</p> <p>Andy: Leaf itu daun ya (Leaf it leaf right?)</p>
50	Seek Agreement	<p>Lutfi: <i>Dengan hanya menempelkan alatnya kepada daun</i> (Only put this tool to a leaf)</p> <p>Andy: <i>Daun ya? Jadi siapa yang membutuhkan alat ini</i> (Leafright ? So who needs this tool ?)</p>
51	Give Gift	<p>Lutfi: <i>Jadi saya menguji ke sawah dapat memotong 25 kg pupuk.</i> (So I tested to field rice can cut 25 kg fertilizer)</p> <p>Andy: <i>Waaaaaaah. Jadi alat ini maka 1 hektar sawah bisa menghemat 25 kg pupuk hasilnya tetap sama jadi petani ini bisa ngirit 25 kg?</i> (Waaaaaaah . So this tool can save 1 hectare rice 25 kg of fertilizer results remain the same so the farmers could save more money 25 kg ?)</p>
52	Joke	<p>Lutfi: <i>Ada medali-medalinya.</i></p>

		(There are the medalions) Andy: <i>Boleh kasih lihat medalinya. Saya mulai curiga sebenarnya Lutfi ini bohong ini hehehe gak ada medalinya</i> (May you showed a medal . I began to suspect this is actually a lie Lutfi have not medal hehehe no meddal)
53	Use Group Identity	Lutfi: <i>Terus disini ada dari nation air force.</i> (Then from nation air force) Andy: <i>Kenapa angkatan laut Amerika memberikan penghargaan untuk Lutfi?</i> (Why American Force giving awards to Lutfi?)
54	Offer	Lutfi: <i>Karena alat ini dapat membantu orang banyak</i> (Because this tool can help many people) Andy: <i>Hehehe oke. Silahkan duduk lagi Lutfi dan kantongnya ini dibuat dan dirancang sendiri oleh Lutfi ya?</i> (Hehehe okay . Please sit down again Lutfi, this pocket and designed by Lutfi right?)
55	Seeking Agreement	Lutfi: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Serius ini ya dan itu memberikan nilai tambah ya?</i> (Seriously, and it adds more value right?)
56	Use Group Identity	Lutfi: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Pak Hasan berdiri. Iya oke, kita harus perhatikan guru-guru maupun pembimbing karena mereka yang sebenarnya mendorong anak-anak kita bisa seperti sekarang ini. Kadang-kadang mereka hanya dibelakang dan kita melupakan tapi kali ini harus tampil di depan.Ya saya dengar memang bahwa alat ini katanya ada juga beredar di Amerika ya?</i> (Mr. Hasan stand . Yes okay , we should note the teachers or tutors because they actually encourage our children to be like this now . Sometimes they are just behind and forget but we have to look at this to forward. Ya I've heard it said that this tool also circulated in America right ?)
57	Seeking Agreement	Lutfi: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Pak Hasan berdiri. Iya oke, kita harus perhatikan guru-guru maupun pembimbing karena mereka yang sebenarnya mendorong anak-anak kita bisa seperti sekarang ini. Kadang-kadang mereka hanya dibelakang dan kita melupakan tapi kali ini harus tampil di depan.Ya saya dengar memang bahwa alat ini katanya ada juga beredar di Amerika ya?</i> (Mr. Hasan stand . Yes okay , we should note the teachers or tutors because they actually encourage our children to be like this now . Sometimes they are just behind and forget but we have to look at this to forward. Ya I've heard it said that this tool also circulated in America right ?)

		America right ?)
58	Exaggerate	<p>Lutfi: Iya (Yes)</p> <p>Andy: <i>Tapi orang atau juri tetap merasa bahwa ciptaan atau karya atau temuan dari Lutfi lebih bermanfaat lebih hebat.</i> Apa yang membuat Lutfi atau alat ciptaan Lutfi ini lebih hebat dari alat yang sudah ada di Amerika?</p> <p>(But people or the jury feel Lutfy finding is more useful. What makes Lutfi or the creation tool is more powerful than the tools that already exist in America?)</p>
59	Give Gift	<p>Lutfi: <i>Kalau diproduksi hanya Rp.900.000</i> (So the price only Rp.900.000)</p> <p><i>Waaah jadi kapan akan diproduksi secara masal?</i> (Waaah so when it will be mass produced ?)</p>
60	Give Gift	<p>Lutfi: <i>Iya masih dalam proses</i> (Yes still in process)</p> <p>Andy: <i>Oke berarti sama pinternya ya?</i> (Ok means <u>same smart</u> right?)</p>
61	Joke	<p>Hermawan: T box in smoking room (T box in smoking room)</p> <p>Andy: <i>Nah itulah maksud saya. Alat apa itu?hehehe</i> (Well that's my point . What tool is that? Hehehe)</p>
62	Exaggerate	<p>Hermawan: <i>Kategori Climate Change</i> (Climate change category)</p> <p>Andy: <i>Kategori Climate Change, ok yaitu penghargaan yang luar biasa dan sebelum kita minta dua anak muda ini memperagakan temuan mereka ada baiknya kita ikuti kisah mereka berikut ini.</i></p> <p>(Category Climate Change , ok that is outstanding award and before we ask two young men and demonstrate their findings, follow their story below.)</p>
63	Exaggerate	<p>Sir: <i>Ada itu melihat gambar dua dimensi jadi tiga dimensi dengan kacamata.</i> (Yes to see 2 dimension picture with their eyeglass)</p> <p>Andy: <i>O tapi ga jelas itu hanya untuk nonton aja ya hehehe tapi kalau ini kan penting ya untuk kesehatan hehehe jadi itu membuat juri merasa kaliyan lebih hebat ya?. Apa betul kaliyan berdua sendiri sebenarnya gak yakin waktu di kompetisikan?</i></p> <p>(O but it's not clear just only to watch hehehe but if it's important for health hehehe yeah so it makes judges feel yours more powerful ?. Is it true that both of you were actually not sure at the time?)</p>
64	Use Group Identity	<p>Hermawan: <i>Kita membuatnya dalam satu tahun dan itu dengan proses dengan bantuan Pak Pridana)</i></p> <p>(We create it for a year with process and help from our teacher Mr.</p>

		Pridana) Pak siapa? (Mr. Who?)
65	Use Group Identity	Hermawan: <i>Dan juga dari guru biologi kita itu Pak Agus</i> (And Also our biology teacher Mr Agus) Andy: <i>Eee boleh berdiri Pak Agus iya oke baik nah sekarang bagaimana dari proses pembuatan bagian mana yang paling sulit?</i> (Eee stand please Pak Agus yes okay well well now how of the process of making the most difficult part ?)
66	Joke	Hermawan: <i>Eee kemarin nyobanya sampai hampir lebih dari 10 lah.</i> (We tried more than 10 times) Andy: <i>Jadi berapa kerugian orang tua disini hehehe</i> (So how many losses the parents here hehehe)
67	Give Gift	Hermawan: <i>Hehehe nah itu hehehe</i> Andy: <i>Hehehe nah itu hehehe tapi kalau hasilnya begini orang tua pasti akan bangga. Ya bagaimana kalau kita melihat peragaannya ya supaya orang di rumah maupun di studio bisa memahami jadi ini anggap saja apa? smooking room</i> (Hehehe nah hehehe but if the result is like this the parents would be proud . Yes why do not we see that the audiences at home or in the studio can understand this ,so let's it's what ? smooking room)
68	Use Group Identity	Sir: <i>Tidak akan merokok sembarangan lagi.</i> Andy: <i>Ndak makin merokok dia karena dia merasa lebih aman makin ngebul dia</i> (Them ndak more smoke because them feel safer so them more ngebul)
69	Seeking Agreement	Hermawan: <i>Mungkin kita akan kembangkan desainnya.</i> (Maybe we will develop it's desain) Andy: <i>Lebih cepat? Itu harapannya ya? Ini sudah mulai jernih ini kelihatanya ya?</i> (Faster? That hope right? It 's already started to seems clear right?)
70	Joke	Hermawan: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Sebenarnya ada yang lebih cepat kalau saya lihat dibandingkan alat ini di buka di tiup aja hehehe</i> (There are actually faster , if I see than this tool, this is just open then inflatable hehehe)
71	Exaggerate	Sir: <i>Yah keluar hehehe</i> <i>(Yah come out hehe)</i> Andy: <i>Hehehe tapi ini memang luar biasa temuan dari dua anak muda ini jadi kita harus berikan aplaus. Kalau itu nanti diproduksi sudah ada</i>

			<i>gambaran berapa harganya?</i> (Hehehe but it was remarkable findings of two young children so we have to give applause . If it is produced already how much the price?)
72	Joke		<p>Andy: <i>Tidak lebih dari satu juta? Yakin?</i> (Not more 1 million? Are you sure?)</p> <p>Sir: <i>Yakin prototypnya aja cuman 200 hehehe</i> (Are you sure the prototype only 2000 hehehe)</p> <p>Andy: <i>Ya kita gak usah berantem sama anak-anak hehehe</i> saya meragukannya tapi ya sudah untuk sementara kita percayalah ya hehehe tapi kita harapkan tentu alat ini bisa diproduksi secara masal ya karena ini banyak menolong mal-mal perkantoran untuk membuat sebuah ruangan yang lebih sehat. Sudah ada enggak yang tertarik untuk memproduksi ini secara masal?</p> <p>(Yes we do not have to fight with the children hehehe I doubt it but it's gone for a while hehehe but yes we believe we would expect these tools can be mass produced so because of this many malls office helping to create a healthier room . Is it already interesting people to mass produce it?)</p>
73	Giving Gifts		<p>Sir: <i>Sudah.</i> (Yes it is)</p> <p>Andy: <i>Ini pintar ini hehehe</i> sudah ada tapi masih dibuka (It 's clever hehehe there is but still open)</p>
74	Joke		<p>Sir: <i>Iya soalnya alat ini potensinya besar seperti itu</i> (Yes because this tool has big potensial)</p> <p>Andy: <i>Eee jangan jualan disini hehehe</i> (Eee do not selling here hehehe)</p>
75	Joke		<p>Andy: <i>Eee jangan jualan disini hehehe</i> (Eee do not selling here hehehe)</p> <p>Sir: Hehehe</p> <p>Andy: <i>Sudah mulai latihan jualan mereka ya hehe ok jadi harapan Hermawan dan Abdi dari penemuan ini apa?</i> (Them getting a practise to selling right ok so what Herman and Abdi hope from the invention ?)</p>
76	Joke		<p>Hermawan : <i>Diproduksi oleh negara kita dan digunakan oleh negara kita sendiri</i> (Produced by our own country and use by our own country)</p> <p>Andy: <i>Dan dijual ke negara lain dong hehehe</i> terimakasih Herman terimakasih Abdi silahkan duduk kembali. (And sold to other countries dong hehehe thank you thank Herman Abdi ok well just sit back.)</p>
77	Offer		<p>Hermawan : <i>Diproduksi oleh negara kita dan digunakan oleh negara kita sendiri</i> (Produced by our own country and use by our own country)</p> <p>Andy:</p>

Dan dijual ke negara lain dong hehehe terimakasih Herman
terimakasih Abdi silahkan duduk kembali.
(And sold to other countries dong hehehe thank you thank Herman
Abdi ok well just sit back.

UNIVERSITAS BRAWIJAYA



Appendix 2. Negative Politeness Strategies by Andy

No	Strategies	Utterance
1	Be Conventionally Indirect	<p>Nara: <i>Lalu Nara coba berinovasi memakai bahan fiber</i> (So you inovate with fiber stuff)</p> <p>Andy: <i>Coba dikasih liyat dulu dong. Mananya yang dikasih fiber?</i> (Please show us first. Where part given by fiber?)</p>
2	Be Conventionally Indirect	<p>Andy: <i>Jadi bisa lebih bermanfaat ya? Eeee siapa guru anda?</i> (So it will more usefull right? Eeee who is your teacher?)</p> <p>Lukman: <i>Guru saya di sekolah itu Bu Murti</i> (My teacher at school is Bu Murti)</p> <p>Andy: <i>Boleh berdiri Bu Murti.</i> (Mrs Murti stand please)</p>
3	Impersonalize Speaker and Hearer	<p>Lukman: <i>Kalau materinya hampir sama, tadi kita pakai teknologinya namanya line</i> (The material is same, we use the technology called line)</p> <p>Andy: <i>Cara kerjanya boleh kita tahu?</i> (How should it work out, may we know?)</p>
4	Minimize The Imposition	<p>Andy: <i>Ini semua materinya dapat didapat di Indonesia?</i> (All material we found in Indonesia)</p> <p>Lukman: Bisa didapat di Indonesia</p> <p>Andy: <i>Tidak perlu diimpor, ok sebentar tapi sebelum kita lanjutkan sebelum eee Lukman dan Faisal memperagakan alat ini maka saya ingin mengajak anda untuk juga berkenalan dengan dua mahasiswa Yogyakarta juga yang menemukan blind sonar , apa itu? Ikuti tayangan berikut ini.</i> (No need to be imported , ok but before we move on before eee Lukman and Faisal demonstrate this tool then I would like to invite you to also get acquainted with two Yogyakarta students who also find blind sonar , what is it ? Follow the following slide video)</p>
5	Impersonalize Speaker and Hearer	<p>Andy: <i>Ya baik bagaimana kalau kita uji coba alat ini di depan penonton yang ada disini dan juga di rumah tentu. Siap? Oke dan yang akan menguji adalah sahabat kita seorang tuna netra Iwa dan Iwa ini adalah seorang blogger juga. Tuna netra blogger dan saat ini bekerja di Metro TV Oke Bung Iwa silahkan naik, ya sip. Kita akan pakaikan ke tuna netra yang sebenarnya. Baik</i> (Yeah well what if we test these tools in front of the audience that are here and also at home of course . Ready ? Okay and that we will test is a blind friend and Iwa, Iwa is a blogger too . Blind blogger and his</p>

		currently working on Metro TV. Okay dude Iwa please rise , yes good . We will try to the real blind. All right.
6	Impersonalize Speaker and Hearer	Faisal: <i>Kalau misalnya tidak berbunyi menandakan dia masih di dalam jalur seperti itu</i> (When the sound not come out sign that it still in line) Andy: <i>Oke kalau anda udah keluar jalur maka akan berbunyi</i> (Okay if he already off out track it will sound)
7	Impersonalize Speaker and Hearer	Andy: <i>Oke kalau dia udah keluar jalur maka akan berbunyi.</i> (Oke if he out of the track so it will ringing) Faisal: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Memberikan tanda kepada pemakainya bahwa anda salah jalan</i> (Provide a sign to the user that the he wrong way)
8	State The FTA As A General Rule	Andy: <i>Mas Iwa cukup jangan maen-maen gitu ah hahaha</i> (Mas Iwa enough please don't play again hahaha) Faisal: <i>Yah</i> Yah Andy: <i>Artinya apa, pemerintah misalnya harus membuat jalur khusus buat tuna netra ya</i> (That is what , for example, the government should create a special line for the blind)
9	Be pesimistic	Andy: <i>Sekarang naik kelas 3 SMA ya, nah saya gak percaya waktu baca biographi atau Cvnya Lutfi karena terlalu banyak prestasinya yang sudah dicapai bahkan dari sejak SMP ya? Masih ingat yang besar-besaran saja berapa apa saja prestasi yang sudah pernah diraih</i> (Now up to grade 3 high school , now I can not believe the time read a biography or Lutfi CV because too many accomplishments tha the has achieved even from since junior right ? Still remember the big ones just how much any accomplishments that have been achieved?)
10	Minimize The Imposition	Andy: <i>Oke ya sebentar sebelum Lutfi mendemonstrasikan alat temuannya ada baiknya kita mengikuti perjalanan prestasi dari Lutfi, ini dia cuplikannya</i> (Okay yes before Lutfi demonstrates his invention is useful to follow the course of the achievements of Lutfi , his review)
11	Minimize The Imposition	Andy: <i>Jadi kemudian terciptalah alat ini?</i> (So then create this tool) Lutfi: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Dan menang di Taiwan waktu itu, tentu anda penasaran untuk tahu lebih lanjut bagaimana cara kerja dari alat temuan Lutfi ini. Sabar sebentar ikuti terus Kick Andy</i> (And win in Taiwan right , of course you are curious to know more)

			about how the workings of the tool's findings Lutfi. Patient follow briefly continued to Kick Andy)
12	Be Conventionally Indirect	Andy: <i>Ya terus yang di Amerika alat apa yang Lutfi ciptakan, boleh lihat, boleh diambil, coba kita lihat alatnya namanya apa</i> (Yes continue that in America what tools Lutfi made , be seen, be taken , let's see what the tool name ?)	
13	Be Conventionally Indirect	Lutfi: <i>Makanan prioritas pada penduduk Indonesia itu adalah padi.</i> (The priority of indonesian food is rice) Andy: <i>Sekarang bisa gak Lutfi jelaskan bagaimana cara kerjanya alat temuan Lutfi itu</i> (Now, could Lutfi explain how it works Lutfi tool Lutfi's findings?)	
14	Be Conventionally Indirect	Lutfi: <i>Ada medali-medalinya.</i> (There are medals) Andy: <i>Boleh kasih lihat medalinya. Saya mulai curiga sebenarnya Lutfi ini bohong ini hehehe gak ada medalinya</i> (May you showed a medal . I began to suspect this is actually a lie Lutfi have not medal hehehe no meddal)	
15	Minimize The Imposition	Andy: <i>Oke ya masih ada 2 lagi siswa SMA yang berhasil mengubah asap rokok menjadi oksigen. Apa yang membuat mereka tertantang untuk menghasilkan temuan ini dan medali apa yang mereka dapat di kompetisi internasional sebentar saya akan kembali</i> (Okay yes there are still 2 more high school students who managed to turn smoke into oxygen . What makes them challenging to produce these findings and what they can got medal in international competition I will be back.)	
16	Give Deference	Andy: <i>Oke berarti sama pinternya ya?</i> (Ok it means that both of you are smart right) Sir: <i>Iya</i> (Yes) Hermawan: <i>InsyaAllah</i> (InsyaAllah) Andy: <i>Lebih pintar dari saya paling tidak</i> (More clever than me at least)	
17	Be Pessimistic	Andy: <i>Apa betul kalian berdua sendiri sebenarnya gak yakin waktu di kompetisikan?</i> (Did you actually doubt with your own self in that competition) Sir: <i>Iya</i> (Yes) Andy: <i>Kenapa? Kalau saya sih gak percaya sampai sekarang hehehe</i> (Why ? If I still do not believe it until now hehehe)	
18	Impersonalize Speaaker	Sir: <i>Kami mendapat kesempatan kedua kami manfaatkan semampu kami</i>	

			<p><i>dan hasilnya juga lumayan hehehe</i> (We were got second chance, we did as we can and the result was not too bad)</p> <p>Andy:</p> <p><i>Lumayan banget itu hehehe. Ya baik tentunya kita ingin tahu bagaimana cara kerja alat temuan Hermawan dan Abdi ikuti terus Kick Andy</i> (It's really not too bad hehehe . Well yes of course we want to know how the tools work and Abdi Hermawan findings, follow on Kick Andy).</p>	
	19	Be Pessimistic	<p>Andy:</p> <p><i>Kalau itu nanti diproduksi sudah ada gambaran berapa harganya?</i> (When it will mass produce, how much the price?)</p> <p>Sir:</p> <p><i>Tidak lebih dari satu juta</i> (Not more than 1 million)</p> <p>Andy:</p> <p><i>Tidak lebih dari satu juta? Yakin?</i> (No more than one million ? Sure ?)</p>	
	20	Be Conventionally Indirect	<p>Hermawan:</p> <p><i>Dari ide kita dari inovasi kita diproduksi oleh negara kita dan digunakan oleh negara kita.</i> (From our idea from our inovation produce by our country and use by our contry)</p> <p>Andy:</p> <p><i>Coba ulang lagi. Dari hasil penemuan kita</i> (Can you try again . From the results of our findings)</p>	